

Programma pilota – Mobilità nazionale per insegnanti
Bando 2020

Guida per gli istituti per la formazione degli insegnanti

Programma pilota di mobilità nazionale per futuri insegnanti (studenti o neodiplomati)

Versione 1.0 del 24 novembre 2020 - [Modifiche](#)

Team Istruzione superiore
highereducation@movetia.ch

Indice

1	Introduzione	4
2	Struttura del programma pilota	4
2.1	Partecipazione al programma	4
2.2	Periodo di sovvenzionamento	5
2.3	Durata della mobilità	5
2.4	Periodo della mobilità	6
3	Movetia e gli istituti per la formazione degli insegnanti	6
3.1	Candidatura e contratto	6
3.2	Fondi di programma	7
3.2.1	Fondi per l'organizzazione delle mobilità (fondi OM) per gli istituti	7
3.2.2	Sovvenzioni per stagisti	7
3.2.3	Persone con necessità particolari («Special Needs»)	8
3.3	Versamento delle sovvenzioni	8
3.4	Rapporto intermedio e richiesta di ulteriori sovvenzioni	9
3.5	Rapporto finale degli istituti	9
3.6	Controlli finanziari dopo il rapporto finale	10
3.7	Monitoraggio durante il periodo contrattuale	10
4	Cooperazione tra istituti per la formazione degli insegnanti	10
4.1	Accordo di cooperazione per il collocamento dei posti di stage	10
4.2	Versamento dei fondi per l'organizzazione della mobilità (fondi OM partner)	11
4.3	Istituti che non si occupano della formazione degli insegnanti	11
4.4	Coinvolgimento delle scuole ospitanti	11

5	Istituti per la formazione degli insegnanti e beneficiari finali	11
5.1	Partecipanti ammissibili al programma	11
5.2	Selezione dei partecipanti	11
5.3	Versamento delle sovvenzioni	12
5.3.1	Interruzione	12
5.4	Documenti di mobilità	12
5.5	Riconoscimento della mobilità	13
6	Allegato	14
6.1	Processo I: procedura per gli attori	14
6.2	Processo II: collaborazione con Movetia	15
7	Allegato II	16
	Modifiche alle mobilità dovute al Covid-19	16
	Riepilogo: sovvenzionabilità e reporting delle mobilità	17
	Osservazioni conclusive	18

1 Introduzione

Nel 2018, L'ufficio federale della cultura UFC ha incaricato Movetia di «preparare le condizioni quadro per l'attuazione di un progetto pilota per la mobilità degli insegnanti»¹, per organizzare soggiorni in altre regioni linguistiche svizzere in forma di stage obbligatori, di breve e lunga durata, dedicati a futuri insegnanti in formazione o a coloro che abbiano appena concluso i propri studi.

Dal 2019, è attivo il programma pilota «Mobilità nazionale per insegnanti» che sostiene gli istituti per la formazione degli insegnanti, le scuole e gli insegnanti nell'organizzazione e nell'attuazione delle relative attività di mobilità.

Questa guida è parte integrante del contratto concernente la mobilità nel quadro del programma pilota «Mobilità nazionale per insegnanti», bando 2019, sottoscritto dagli istituti per la formazione degli insegnanti² e l'agenzia Movetia e definisce i criteri di sovvenzione e le direttive da considerare nel presentare una candidatura, oltre a fornire raccomandazioni utili per attuare progetti di mobilità.

Scadenze importanti:

Inoltro della candidatura per sovvenzioni mobilità	20 novembre 2019 – 2 marzo 2020
Sottoscrizione del contratto tra Movetia e gli istituti per la formazione degli insegnanti	maggio 2020
Durata contrattuale bando 2020	1° giugno 2020 – 30 settembre 2021
Inoltro del rapporto intermedio, inclusa la richiesta di fondi supplementari	febbraio 2021
Termine per l'inoltro del rapporto finale degli istituti	30 novembre 2021

2 Struttura del programma pilota

2.1 Partecipazione al programma

Possono partecipare al programma pilota i singoli istituti per la formazione degli insegnanti riconosciuti dalla CDPE, che offrono una formazione per il livello elementare e secondario³.

- 1 Mandato di prestazioni a livello nazionale Scambi e mobilità 2018-2020, v. Mobilità nazionale insegnanti.
- 2 Istituti per la formazione degli insegnanti, secondo la Conferenza svizzera dei direttori cantonali della pubblica educazione CDPE che propongono formazioni per il livello elementare e secondario I: <http://www.edk.ch/dyn/14245.php>. Nello specifico: HEP BEJUNE, HEP Vaud, PH Bern, PH Freiburg, PH Graubünden, PH Luzern, PH Nordwestschweiz (FHNW), PH Schaffhausen, PH Schwyz, PH St. Gallen, PH Thurgau, PH Wallis, PH Zug, PH Zürich, SUPSI-DFA Dipartimento formazione e apprendimento, Università di Friburgo, Università di Ginevra (Institute universitaire de formation des enseignants du secondaire, IUEFE).
- 3 Vedi nota n. 2. D'ora in avanti nel testo, si farà riferimento agli istituti per la formazione degli insegnanti con il termine «istituti».

I partecipanti alle mobilità — di seguito indicati come stagisti — sono studenti o neodiplomati⁴ degli istituti partecipanti.

Gli istituti organizzano le mobilità sia come tandem sia come partenariati. Un istituto può inviare i propri studenti per uno stage, ricevere studenti da un istituto partner oppure assegnare loro uno posto di stage presso una scuola dell'obbligo. L'obiettivo fondamentale del programma è promuovere la reciprocità delle mobilità. Tuttavia, durante la fase pilota un istituto può svolgere anche solo una delle funzioni previste (inviare o collocare). Per entrambe le funzioni sono previsti finanziamenti distinti, i cosiddetti fondi per l'organizzazione della mobilità (fondi OM).

NOVITÀ: la candidatura può essere inoltrata solo dall'istituto d'invio.⁵

Gli istituti che, in fase di preparazione della candidatura, hanno difficoltà a trovare un partner di progetto possono rivolgersi a Movetia. L'agenzia, in collaborazione con i responsabili cantonali per gli scambi, offrirà loro supporto per la ricerca di un partner utile per una futura collaborazione.

2.2 Periodo di sovvenzionamento

Il periodo di sovvenzionamento comprende un anno accademico, copre cioè il periodo tra il 1° giugno e il 30 settembre dell'anno successivo.

I fondi di programma stanziati per questo periodo di finanziamento non possono essere trasferiti al successivo periodo di finanziamento.

Le mobilità che si svolgono tra il 1° giugno 2021 e il 30 settembre 2021 possono essere sovvenzionate nel quadro di uno dei due bandi previsti. È escluso il doppio finanziamento delle singole mobilità.

2.3 Durata della mobilità

Il programma pilota prevede due tipi di mobilità:

- mobilità di breve durata (min. 3 - max. 4 settimane) o
- mobilità di lunga durata (min. 3 - max. 12 mesi)

NOVITÀ: in casi eccezionali possono essere finanziate anche mobilità di breve durata di 2 settimane. Requisito necessario per l'accesso alla sovvenzione è una cooperazione reciproca: entrambi i partner inviano e ricevono reciprocamente studenti.

L'effettiva durata delle singole mobilità è definita dall'istituto d'invio.

Con una sola candidatura è possibile richiedere sovvenzioni per più mobilità di breve e lunga durata.

4 Il programma pilota è aperto anche ai neodiplomati che partecipano a una mobilità entro i 12 mesi successivi al conseguimento del titolo, cfr. punto 5.1. Pertanto, nel resto del documento con il termine «studenti» si farà riferimento anche ai neodiplomati.

5 Per informazioni sull'inoltro della candidatura, vedi punto 3.1.

2.4 Periodo della mobilità

L'istituto d'invio e l'istituto partner si accordano sul periodo di mobilità. Una mobilità non può svolgersi a cavallo di due differenti call, ovvero deve concludersi prima della scadenza del periodo di sovvenzionamento.

3 Movetia e gli istituti per la formazione degli insegnanti

3.1 Candidatura e contratto

NOVITÀ: la candidatura può essere inoltrata solo dall'istituto d'invio.

Nella candidatura si devono indicare gli istituti con i quali è prevista una cooperazione per le singole mobilità. Per poter finalizzare una candidatura, è necessario presentare un accordo di cooperazione sottoscritto da ambo le parti per ogni partenariato. Una candidatura può prevedere più cooperazioni.

Possono accedere ai finanziamenti previsti anche gli istituti che hanno la possibilità di proporre ai propri studenti stage nel proprio Cantone (ma in un'altra regione linguistica) e che non si appoggiano a un istituto partner. Per mobilità di questo tipo non sono previsti fondi OM partner. Inoltre, questo tipo di mobilità può beneficiare delle sovvenzioni solo se, al contempo, vengono organizzate ulteriori mobilità nell'ambito di una cooperazione con un istituto partner riconosciuto dalla CDPE.

Riassumendo, ogni candidatura deve contenere:

- informazioni sull'istituto richiedente, nome della persona di contatto e informazioni finanziarie
- informazioni su tutti gli istituti partner
- numero di mobilità (incl. durata)
- accordo di cooperazione sottoscritto o attestazione di proroga per ogni partenariato
- dichiarazione sull'onore firmata dall'istituto richiedente

La candidatura avviene online tramite www.my.movetia.ch.

Le candidature possono essere presentate dal 20 novembre 2019 al 2 marzo 2020. Conclusosi il periodo di presentazione, le domande presentate saranno valutate e i fondi di programma disponibili saranno distribuiti secondo i criteri di ammissibilità previsti. Tuttavia, è possibile che le candidature e le relative mobilità possano essere finanziate solo parzialmente, nonostante soddisfino i criteri di ammissibilità previsti.

Nel maggio 2020, Movetia invia agli istituti ammessi al finanziamento un contratto che disciplina le modalità di finanziamento.

3.2 Fondi di programma

3.2.1 Fondi per l'organizzazione delle mobilità (fondi OM) per gli istituti

I fondi per l'organizzazione della mobilità (fondi OM e OM partner) sono un contributo per le spese che gli istituti sostengono per organizzare e collocare le mobilità. Possono essere usati per coprire l'intero ammontare delle spese sostenute (p.es. eventi informativi, promozione, consulenza agli studenti, cooperazione con istituti partner, spese per il personale, rimborsi alle scuole ospitanti ecc.). I fondi OM e OM partner sono calcolati in base al numero di mobilità realizzate. Per ottenere i fondi è sufficiente produrre un'attestazione delle mobilità effettuate. L'importo effettivo viene calcolato sulla base del rapporto finanziario finale.

NOVITÀ: l'istituto richiedente inoltra al proprio istituto partner i fondi per l'organizzazione della mobilità previsti per il collocamento dei posti di stage (OM partner).

	Sovvenzione per mobilità	
	1 ^a -50 ^a mobilità	dalla 51 ^a mobilità
Istituto richiedente/d'invio	CHF 240	CHF 85
Istituto partner/di collocamento	CHF 240	CHF 85

3.2.2 Sovvenzioni per stagisti

Gli studenti che svolgono uno stage in un'altra regione linguistica svizzera beneficiano di una sovvenzione settimanale/mensile (in base alla durata della mobilità) per coprire le spese supplementari (spese di viaggio e soggiorno) legate alla mobilità.⁶

Persona in mobilità	Durata	Sovvenzione
Stagista	breve: min. 2 - max. 4 settimane	CHF 170 / settimana
	lunga: min. 3 - max. 12 mesi	CHF 600 / mese

Le sovvenzioni sono calcolate sulla base dell'effettiva durata dello stage. Per le settimane e i mesi già iniziati (mobilità di breve e lunga durata) è previsto il versamento di un'intera sovvenzione settimanale/mensile, sulla base di questo calcolo: un'intera settimana ovvero un mese intero corrisponde al giorno x della settimana/del mese N fino al giorno x-1 della settimana/mese N+1 compreso. Non è previsto il versamento della metà della sovvenzione.

⁶ Se gli studenti partecipanti non devono sostenere spese supplementari (viaggio o soggiorno), l'istituto d'invio è tenuto ad adeguare in maniera conseguente i forfait previsti per gli stage. Gli eventuali adeguamenti devono essere riportati ed indicati nel rapporto finale da inviare a Movetia.

Esempio di calcolo per mobilità di breve durata (in settimane):

durata del soggiorno:	3 giugno – 25 giugno 2020	
calcolo	3 giugno – 21 giugno	→ 3 settimane
sovvenzione:	22 giugno – 25 giugno	→ 4 giorni
Totale		→ sovvenzione per 4 settimane

Esempio di calcolo per mobilità di lunga durata (in mesi):

durata del soggiorno:	12 agosto – 20 dicembre 2020	
calcolo	12 agosto – 11 dicembre	→ 4 mesi
sovvenzione:	12 dicembre – 20 dicembre	→ 2 settimane
Totale		→ sovvenzione per 5 mesi

La sovvenzione rimane invariata anche nel caso in cui una mobilità di lunga durata sia interrotta dalle vacanze scolastiche. Tuttavia, il periodo delle vacanze scolastiche non può essere integrato nel calcolo della durata minima di uno stage.

Gli studenti non possono beneficiare di altri fondi federali legati al programma svizzero per Erasmus+ o ad altri programmi di sovvenzione, fatta eccezione per eventuali borse nazionali o cantonali. Si sottolinea inoltre, che i fondi concessi da Movetia devono essere impiegati in modo tale da ridurre al minimo eventuali contributi da parte degli studenti.

3.2.3 Persone con necessità particolari («Special Needs»)

Per «studenti con necessità particolari» s'intendono quelle persone che hanno difficoltà a partecipare ad attività di mobilità a causa di un handicap fisico o psicologico e che pertanto possono richiedere finanziamenti aggiuntivi per coprire parte delle spese sostenute durante la mobilità per via della loro disabilità. L'ammontare delle sovvenzioni è calcolato sulla base delle spese effettive. Queste sovvenzioni sono concesse solo se le persone interessate non beneficiano già di aiuti concessi per il medesimo scopo. Gli istituti d'invio sono pregati di contattare Movetia in tempo utile in caso di domande presentate da persone con necessità particolari.

Le domande per sovvenzioni «Special Needs» devono essere inviate a Movetia almeno due mesi prima dell'inizio della mobilità.

3.3 Versamento delle sovvenzioni

Movetia provvede direttamente al versamento delle sovvenzioni accordate agli istituti beneficiari come previsto dal contratto. L'importo in franchi svizzeri viene versato entro 30 giorni effettivi dalla data di sottoscrizione del contratto da parte dell'istituto interessato.

Gli istituti versano a loro volta agli stagisti beneficiari le sovvenzioni e agli istituti partner i fondi per l'organizzazione della mobilità previsti per il collocamento degli stagisti (fondi OM partner).

3.4 Rapporto intermedio e richiesta di ulteriori sovvenzioni

Per garantire che i fondi stanziati siano usati in maniera ottimale, entro fine febbraio 2021 gli istituti richiedenti devono presentare a Movetia un rapporto intermedio relativo alla mobilità. Il documento servirà per verificare l'originaria assegnazione dei fondi e valutare eventuali adeguamenti o riassegnazioni.

Il rapporto intermedio riporta le informazioni relative al numero di mobilità assicurate sino al termine del periodo contrattuale e l'intera durata delle mobilità. Nel caso in cui siano disponibili fondi per una riallocazione, gli istituti che intendono attuare un numero maggiore di mobilità rispetto al numero previsto in origine possono richiedere il versamento di ulteriori fondi contestualmente alla presentazione del rapporto intermedio. Movetia risponderà alla richiesta nel più breve tempo possibile.

Se un istituto ha attuato un numero inferiore di mobilità rispetto a quanto previsto in origine nel contratto, il versamento residuo sarà inferiore. Se necessario, può anche essere richiesto un rimborso.

Se, in seguito all'esame del rapporto intermedio, si procede a un aumento o a una riduzione del contributo previsto in origine, questa modifica viene riportata in un allegato al contratto («Amendment to the Agreement»). Come previsto dal contratto, l'eventuale versamento dell'importo residuo avverrà previo invio, alla scadenza di un periodo contrattuale, del rapporto finale da parte degli istituti coinvolti.

Il rapporto intermedio deve essere presentato online tramite www.my.movetia.ch.

3.5 Rapporto finale degli istituti

Entro il 30 novembre 2021 gli istituti richiedenti presentano a Movetia un rapporto finale che prevede una sezione finanziaria e una statistica.

Il rapporto finanziario finale permette di definire l'importo totale delle sovvenzioni versate e di attestarne la conformità dell'impiego. Su questa base, qualsiasi pagamento o richiesta di rimborso residuo viene effettuato.

La parte statistica viene usata a per la raccolta dati (raccolta di informazioni dettagliate sulle singole mobilità).

Il rapporto finale deve essere presentato online tramite www.my.movetia.ch.

Durante la fase pilota, gli istituti allegano al rapporto finale da inviare a Movetia anche i rapporti finali redatti dagli stagisti (vedi 5.4).

3.6 Controlli finanziari dopo il rapporto finale

Dopo la conclusione di un periodo contrattuale, Movetia può consultare i documenti prodotti dagli istituti per verificare la corretta attuazione dei progetti di mobilità. Le verifiche si concentrano unicamente sull'ultimo periodo contrattuale.

Gli istituti da sottoporre a verifica sono selezionati tramite generatore casuale.

Movetia può contattare l'istituto in qualsiasi momento se durante il periodo dovesse riscontrare irregolarità.

3.7 Monitoraggio durante il periodo contrattuale

I colloqui di monitoring favoriscono il dialogo, lo scambio reciproco di suggerimenti e proposte utili per la gestione del programma e la collaborazione e aiutano a dissipare dubbi. Si svolgono durante il periodo contrattuale e possono essere organizzati su iniziativa di Movetia o degli istituti.

4 Cooperazione tra istituti per la formazione degli insegnanti

4.1 Accordo di cooperazione per il collocamento dei posti di stage

La struttura del programma pilota stabilisce che l'istituto d'invio si occupi in via principale dell'organizzazione (amministrativa) della mobilità, mentre all'istituto di collocamento spetta il compito di ricercare, selezionare e collocare i posti di stage, oltre che di curare i contatti con le scuole dell'obbligo.

Prima di presentare la candidatura, gli istituti partner sottoscrivono un accordo di cooperazione che li impegna a fornire le prestazioni concordate, disciplina le mutue responsabilità, le effettive modalità d'impiego e di versamento dei fondi richiesti. L'accordo di cooperazione stabilisce inoltre che il collocamento dei posti di stage per le mobilità indicate nella candidatura è compito del relativo istituto partner.

Nel caso in cui sia già in essere un accordo di cooperazione sottoscritto in occasione di una call precedente, è sufficiente presentare un'attestazione scritta in cui entrambe le parti dichiarano di volerlo prorogare (p.es. PDF di uno scambio di mail). Sul sito di Movetia sono disponibili i modelli utili per sottoscrivere nuovi accordi di cooperazione o per le comunicazioni mail. Se per redigere l'accordo di cooperazione viene usato un altro formulario, questo deve tassativamente contenere tutte le informazioni previste dal modello proposto da Movetia.

L'accordo di cooperazione è parte integrante della candidatura.

4.2 Versamento dei fondi per l'organizzazione della mobilità (fondi OM partner)

Movetia versa all'istituto richiedente i fondi per l'organizzazione della mobilità destinati all'istituto partner per il collocamento dei posti di stage. L'istituto richiedente è tenuto a versare tempestivamente all'istituto partner i fondi ricevuti a questo scopo, come indicato nell'accordo di cooperazione o nell'attestazione di proroga dello stesso.

4.3 Istituti che non si occupano della formazione degli insegnanti

Nel caso in cui non si riesca a definire alcun partenariato con un istituto di formazione per insegnanti, in casi eccezionali, il collocamento degli studenti ovvero dei posti di stage può essere effettuato da altri istituti. Tuttavia, Movetia concede fondi per l'organizzazione delle mobilità (fondi OM partner) unicamente agli istituti per la formazione degli insegnanti. Questo tipo di mobilità può beneficiare delle sovvenzioni solo se, al contempo, vengono organizzate ulteriori mobilità nell'ambito di una cooperazione con un istituto partner. In ogni caso, nella candidatura si devono indicare tutti gli istituti responsabili del collocamento.

4.4 Coinvolgimento delle scuole ospitanti

Nell'ambito della cooperazione tra istituti partner, il coinvolgimento delle scuole ospitanti ovvero dei direttori scolastici e dei supervisor è una componente importante. Per assicurare la riuscita del progetto, è necessario instaurare sin dal principio una comunicazione continua tra tutte le parti coinvolte. Nel caso dovessero sorgere problemi, è sempre possibile discuterne e, se necessario, richiedere l'intervento di Movetia.

5 Istituti per la formazione degli insegnanti e beneficiari finali

5.1 Partecipanti ammissibili al programma

Gli studenti interessati a svolgere uno stage, e che intendono beneficiare di una sovvenzione nel quadro della Mobilità nazionale per insegnanti, devono essere regolarmente iscritti presso un istituto svizzero per la formazione degli insegnanti riconosciuto⁷. Il programma pilota è inoltre aperto ai neodiplomati che partecipano a una mobilità entro i 12 mesi successivi al termine degli studi (data di riferimento: conseguimento del titolo). Nella fase pilota il programma si rivolge agli studenti del livello elementare e secondario I che hanno tra le proprie materie di studio il tedesco, il francese o l'italiano.

5.2 Selezione dei partecipanti

Gli istituti d'invio selezionano i partecipanti in accordo con gli istituti ospitanti.

⁷ Nel corso del fase pilota è sufficiente un certificato di ammissione agli studi.

Procedure e criteri di selezione devono essere equi e trasparenti. Caratteristiche quali nazionalità, sesso o religione non devono in alcun caso influire sulle scelte di selezione. Gli istituti devono garantire l'assenza di conflitti in seno alla commissione di selezione.

5.3 Versamento delle sovvenzioni

Gli istituti d'invio versano agli studenti le sovvenzioni accordate.

È compito degli istituti sovvenzionati assicurarsi che i beneficiari (studenti) ricevano quanto previsto in tempo utile, ovvero prima dell'inizio delle mobilità.

5.3.1 Interruzione

Se uno stage si interrompe in maniera imprevista o per cause di forza maggiore, la sovvenzione sarà ridotta in funzione dell'effettiva durata della mobilità (in settimane/mesi, in base alla durata della mobilità). Tali casi devono sempre essere discussi con Movetia e menzionati nel rapporto finale (colonna «osservazioni»). In caso di risoluzione senza causa di forza maggiore, la sovvenzione deve essere integralmente rimborsata.

5.4 Documenti di mobilità

Per ogni stage sono previsti determinati documenti di mobilità, che devono essere compilati e firmati dalle varie parti coinvolte prima dell'inizio della mobilità. Per ogni mobilità sono previsti i seguenti documenti:

Documenti di mobilità

Accordo di mobilità

L'accordo di mobilità definisce l'ammontare della sovvenzione concessa allo/a studente per la mobilità. Inoltre, l'accordo di mobilità definisce i compiti e le responsabilità (p.es. obiettivi di apprendimento, insegnamento, affiancamento). L'eventuale riconoscimento della mobilità in forma di ECTS a favore dello/a studente deve essere menzionato nell'accordo. L'accordo di mobilità viene redatto dall'istituto d'invio e sottoscritto da studenti, istituto d'invio e scuola ospitante. Sul sito di Movetia è disponibile un modello di riferimento.

Rapporto finale degli studenti

Al termine dello stage, gli studenti redigono un breve resoconto delle esperienze vissute durante lo stage ed esprimono una valutazione del programma pilota per la Mobilità nazionale degli insegnanti. Questo documento deve pervenire all'istituto d'invio entro due settimane dalla conclusione dello stage. L'istituto d'invio inoltra poi a Movetia i rapporti degli studenti assieme al proprio rapporto finale. Sul sito di Movetia è disponibile un modello di riferimento.

Attestazione di lavoro

Al termine dello stage, e comunque entro due mesi dalla conclusione della mobilità, la scuola dell'obbligo rilascia ai partecipanti un certificato di lavoro, un attestato di lavoro o un documento simile.

Sul sito di Movetia è disponibile un modello di riferimento.

Nel caso si decida di usare un altro formulario o documento, questo deve tassativamente contenere tutte le informazioni previste dai modelli di Movetia.

Solo una mobilità debitamente documentata può essere finanziata (sovvenzioni agli studenti e OM).

5.5 Riconoscimento della mobilità

L'istituto di origine può riconoscere lo stage e attribuire punti ECTS. Se possibile, gli stage che non sono parte obbligatoria del ciclo di studi devono essere menzionati nel supplemento al diploma («Diploma Supplement»).

In casi giustificati, ad esempio se gli studenti non soddisfano le condizioni concordate, il riconoscimento può essere rifiutato.

6 Allegato

6.1 Processo I: procedura per gli attori

Istituto d'invio	Studente/ neodiplomato	Istituto partner (ospitante/di collocamento)	Insegnante tutor / -scuola
1. Promozione dell'offerta presso gli studenti	Candidatura presso l'istituto d'invio	Promozione dell'offerta presso scuole dell'obbligo e personale insegnante	Candidatura / manifestazione d'interesse presso l'istituto ospitante
2. Selezione degli studenti in accordo con l'istituto partner	Ev. adozione di misure preparatorie	Ricerca e selezione di posti di stage	
3. Pubblicazione definitiva delle mobilità		Pubblicazione definitiva delle mobilità / collocamento studenti	
4. Preparazione della documentazione per la mobilità e versamento delle sovvenzioni	Contatto e colloquio preliminare con l'insegnante / la direzione scolastica e organizzazione dell'alloggio / trasferimento (ev. con il sostegno della scuola e dell'istituto partner)	Ev. sostegno per organizzare l'alloggio/il trasferimento per gli studenti	Contatto e colloquio preliminare con gli studenti ed ev. sostegno per organizzare l'alloggio / il trasferimento
5. Contatto con gli studenti	Svolgimento dello stage	In caso di problemi: contatto / informazione a tutte le parti coinvolte	Assistenza agli studenti in stage
6.	Trasmissione del rapporto finale all'istituto d'invio		
7. Valutazione dei rapporti finali / comunicazione dei risultati all'istituto partner e a Movetia		Valutazione dei risultati dei rapporti finali, contatto con le scuole	Consegna di un attestato di lavoro / certificato da parte della direzione scolastica

6.2 Processo II: collaborazione con Movetia

Quando	Movetia	Responsabile di progetto (istituto richiedente)
Prima dell'inizio del progetto di mobilità	1. Definizione delle condizioni quadro e delle sovvenzioni forfetarie (con le parti interessate)	2. Manifestazione dell'interesse a partecipare al programma pilota
	3. Sostegno per la formazione delle coppie / «Matching»	4. Candidatura
	5. Concessione delle sovvenzioni, definizione del contratto e versamento	
Durante il progetto di mobilità		6. Invio del rapporto intermedio, ev. richiesta di fondi supplementari per un numero maggiore di mobilità
	7. Monitoring	
Dopo la conclusione del progetto di mobilità		8. Invio rapporto finale
	9. Rapporti finali come base per il definitivo conteggio del periodo contrattuale	
	10. Valutazione del programma pilota (statistiche), controlli finanziari	

7 Allegato II

Modifiche alle mobilità dovute al Covid-19

In linea di principio, studentesse, studenti e neodiplomate/i dovrebbero impegnarsi a spostarsi fisicamente per insegnare in presenza nella scuola ospitante. Qualora questo non dovesse essere possibile a causa di disposizioni adottate dall'istituto di provenienza o dalla scuola ospitante come misure per il contenimento della pandemia di coronavirus, lo stage può essere organizzato e svolto anche in forma ibrida «blended»⁸ o puramente virtuale⁹.

Sovvenzioni

Se le mobilità si svolgono in modalità ibrida, la sovvenzione per i beneficiari finali si calcola sulla base dell'effettiva durata del soggiorno nell'altra regione linguistica svizzera. Le sovvenzioni rappresentano un contributo a copertura dei costi aggiuntivi derivanti dalla mobilità (viaggio, soggiorno, spese di sostentamento nella nuova città, ecc.). Di conseguenza, per le mobilità puramente virtuali e per quelle che devono essere annullate completamente non sono previste sovvenzioni. In determinate circostanze, oltre alla sovvenzione proporzionale o sospesa è possibile richiedere il rimborso delle cosiddette spese straordinarie.

Spese straordinarie

In caso di annullamento della mobilità o durata inferiore del soggiorno in un'altra regione linguistica della Svizzera, imposti per via delle disposizioni della scuola ospitante e/o dell'istituto di provenienza delle/degli stagiste/i, è possibile richiedere il rimborso di spese straordinarie. Queste vengono sostenute dal programma in base ai costi effettivi. Prima di richiedere il rimborso dei costi a Movetia, inizialmente occorre chiarire con ciascun istituto per la formazione degli insegnanti se sussistono possibilità di indennizzo dei costi tramite un'assicurazione e/o una prestazione a titolo di cortesia. Va considerato che i costi dei biglietti per il viaggio nell'altra regione linguistica sono esclusi dalle spese straordinarie.

Le spese straordinarie delle quali le/gli stagiste/i richiedono il rimborso possono essere coperte fino all'importo massimo della sovvenzione stabilita originariamente. I rispettivi istituti per la formazione degli insegnanti devono richiedere alle/agli stagiste/i i giustificativi corrispondenti, da allegare al rispettivo dossier di mobilità. Queste spese devono essere inserite conseguentemente nel rapporto finale. Gli istituti possono decidere di coprire le spese straordinarie anche con i fondi OM. In tal caso bisogna assicurare che ogni beneficiaria/o riceva il medesimo trattamento.

- 8 Questo significa che lo stage viene programmato sin dall'inizio con didattica a distanza e la/lo stagista è presente in loco soltanto per alcuni giorni (per la programmazione o lo svolgimento di lezioni in aula). Oppure, se le scuole vengono nuovamente chiuse, la/lo stagista inizia con le lezioni in aula per poi passare alla didattica a distanza in forma virtuale. Il periodo di tempo che la/lo stagista rimarrà alla destinazione (spostamento fisico), determinerà l'importo finale della sovvenzione.
- 9 Questo significa che lo stage si svolge in modo puramente virtuale (esclusivamente didattica a distanza) da casa. La/Lo stagista non si sposta mai in un'altra regione linguistica.

Fondi per l'organizzazione della mobilità (OM e OM partner)

I fondi per l'organizzazione della mobilità (fondi OM e OM partner) vengono mantenuti in caso di annullamenti o modifiche dovuti al Covid-19 se è soddisfatta **almeno una** delle condizioni seguenti:

- Se la singola mobilità della/o stagista era programmata e ha dovuto essere annullata a 4 settimane (o meno) dall'inizio
- Se la singola mobilità della/o stagista era programmata concretamente, ovvero se al momento dell'annullamento (anche a più di 4 settimane dall'inizio) era presente un accordo di mobilità sottoscritto da tutte le parti
- Se la mobilità non è stata organizzata e svolta fisicamente, ma in forma virtuale o ibrida

Riepilogo: sovvenzionabilità e reporting delle mobilità

Nella tabella seguente sono disponibili informazioni dettagliate.

Attività prevista	Finanziamento	Documenti di mobilità necessari	Reporting nel rapporto finale (scadenza: 30.11.2021)
«ordinaria»	Sovvenzione: in base alla durata dello stage OM/OM partner: si	- Accordo di mobilità - Rapporto finale degli studenti - Attestazione di lavoro	Elenco normale, nessuna specificazione
«blended» / ibrida	Sovvenzione: a seconda della durata del soggiorno in loco ¹¹ Calcolo della sovvenzione in base alla durata effettiva del soggiorno in loco. Esempio: Periodo programmato per lo stage: 11 – 29.1.2021, 3 settimane Permanenza effettiva in loco: 11 – 15.1.2021 (a seguire didattica a distanza) Sovvenzione: CHF 170 OM/OM partner: si	- Accordo di mobilità - Rapporto finale degli studenti - Attestazione di lavoro Raccomandazioni: - Acquistare il biglietto il giorno della partenza (nessun rischio) - Eventualmente comunicare per iscritto ai beneficiari finali che la sovvenzione viene ridotta proporzionalmente oppure utilizzare il nuovo modello di accordo di mobilità ¹⁰ - Versare le sovvenzioni ai beneficiari finali soltanto poco prima della partenza (per ridurre al minimo le richieste di rimborso)	Modulo my.movetia.ch - Inserimento alla voce <i>Numero di mobilità</i> - Inserimento alla voce <i>Durata totale</i> : solo attività in presenza - <i>Sovvenzione</i> : somma degli importi effettivamente erogati ai beneficiari finali ¹¹ Sezione statistica: elenco con specificazione: - <i>Durata totale</i> : somma di attività online + in presenza - <i>Durata effettiva</i> : solo attività in presenza (soggiorno in un'altra regione linguistica) - <i>Importo della sovvenzione</i> : sovvenzione effettivamente erogata ¹¹ - <i>Commento: blended</i>

10 Sul sito web [movetia.ch](https://my.movetia.ch) è stata caricata una nuova versione dell'accordo di mobilità (V2.0), che comprende una clausola sul diritto a una sovvenzione.

11 Eventuali spese straordinarie delle quali è stato richiesto il rimborso, cfr. sezione «Spese straordinarie».

«virtuale»	Sovvenzione: nessuna ¹¹	<ul style="list-style-type: none"> - Accordo di mobilità¹⁰ - Rapporto finale degli studenti - Attestazione di lavoro 	<p>Modulo my.movetia.ch</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inserimento alla voce <i>Numero di mobilità</i> - Inserimento alla voce <i>Durata totale</i>: indicare 0 - <i>Sovvenzione</i>: 0¹¹
	OM/OM partner: sì	<p>Raccomandazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Eventualmente comunicare per iscritto ai beneficiari finali che la sovvenzione viene ridotta proporzionalmente oppure utilizzare il nuovo modello di accordo di mobilità¹⁰ 	<p>Sezione statistica: elenco con specificazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Durata effettiva / Durata totale</i>: 0 - <i>Importo della sovvenzione</i>: 0¹¹ - <i>Commento</i>: virtuale
Mobilità annullata	Sovvenzione: nessuna ¹¹	<ul style="list-style-type: none"> - Accordo di mobilità sottoscritto oppure - Annullamento a 4 settimane (o meno) dall'inizio 	<p>Modulo my.movetia.ch</p> <ul style="list-style-type: none"> - Inserimento alla voce <i>Numero di mobilità</i> - Inserimento alla voce <i>Durata totale</i>: indicare 0 - <i>Sovvenzione</i>: 0¹¹
	OM/OM partner: se è soddisfatta una delle condizioni (cfr. pag. 17)		<p>Sezione statistica: elenco con specificazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Durata effettiva / Durata totale</i>: 0 - <i>Importo della sovvenzione</i>: 0¹¹ - <i>Commento</i>: annullata

Osservazioni conclusive

In caso di dubbi o per discutere di singole mobilità, è sempre possibile mettersi in contatto con Movetia.